



**Das Prostituiertenschutzgesetz  
Informationen zur Anmeldepflicht für Prostituierte  
Russisch / русский**

**Stand: 03.01.2018**

**Закон о защите прав лиц, занимающихся проституцией (*Das Prostituiertenschutzgesetz*)**

Закон о защите прав лиц, занимающихся проституцией, действует с 1 июля 2017 года.

**Обязательная регистрация (Anmeldepflicht)**

С 1 июля 2017 года занимающиеся проституцией лица обязаны лично регистрировать свою деятельность. Начало деятельности разрешено только после регистрации. Лица, занимавшиеся проституцией в Германии еще до 1 июля 2017 года, могут зарегистрироваться до 31 декабря 2017 года. Данная регистрация обязательна для всех лиц, оказывающих сексуальные услуги.

При регистрации лица, занимающиеся проституцией, получают информацию о своих правах и обязанностях, а также о консультационных услугах в сфере здоровья, в социальной сфере и контакты для получения помощи в экстренных ситуациях.

Этой цели служит также информационная и консультационная беседа, проводящаяся при регистрации. Беседа должна быть конфиденциальной и проводиться на языке, который понимает консультируемое лицо. Сотрудник учреждения может привлечь кого-либо для осуществления перевода. Другие лица могут присутствовать лишь в том случае, если с этим согласны проводящие регистрацию сотрудники и консультируемое лицо.

Компетентным является учреждение, расположенное в месте, где будет преимущественно осуществляться работа. Какое именно учреждение является ответственным, можно узнать, к примеру, в бюро по обслуживанию граждан, в учреждении здравоохранения или на интернет-странице соответствующего города или округа. Для занятия проституцией в нескольких городах или федеральных землях нужно указать соответствующие данные при регистрации. Населенные пункты будут внесены в документ о регистрации. Если позже добавится новый населенный пункт, то его следует зарегистрировать. Однако если работа, к примеру, по особому случаю будет выполняться в ином –ранее незапланированном –месте, то его не требуется указывать дополнительно.

При регистрации лица, занимающиеся проституцией, получают информацию о своих правах и обязанностях, о консультационных услугах и контакты для получения помощи в экстренных ситуациях, например, номера телефонов экстренного вызова.

**Документ о регистрации (Anmeldebescheinigung)**

При прохождении регистрации выдается соответствующий документ. Лица, занимающиеся проституцией, должны всегда иметь его при себе во время работы, например, для предъявления в публичном доме, владельцу эскорт-агентства или контролирующему учреждению. Как правило, документ о регистрации действителен на территории всей Германии. Однако в некоторых федеральных землях могут быть дополнительно приняты собственные положения, касающиеся действия регистрации.

Документ о регистрации действителен для лиц, достигших 21 года, в течение двух лет, для лиц младше 21 года – в течение всего одного года. Дополнительно к документу о регистрации с

указанным в нем настоящим именем в государственном учреждении можно также запросить так называемый «документ на дополнительное имя». Здесь вместо настоящего имени вносится имя по желанию, то есть дополнительное имя (например, рабочее имя, псевдоним). В этом документе также не указывается адрес проживания. С помощью данного выдаваемого на дополнительное имя документа можно доказать факт прохождения регистрации, не называя, к примеру, владельца публичного дома своего настоящего имени или адреса.

Проводящий регистрацию сотрудник государственного учреждения не имеет права выдавать документ о регистрации в случае, если занимающийся/занимающаяся проституцией мужчина/женщина

–младше 18 лет;

–младше 21 года, и другие лица заставили его/ее начать либо продолжать заниматься проституцией;

–находится в затруднительном положении, и другие лица заставляют его/ее заниматься проституцией;

–является беременной и должна родить в течение следующих шести недель.

### **Медицинская консультация (Gesundheitliche Beratung)**

Перед регистрацией должна быть получена медицинская консультация. Консультация проводится чаще всего в учреждении здравоохранения, однако в некоторых федеральных землях компетентными могут являться также другие учреждения. Соответствующие сведения следует получить в местном учреждении здравоохранения.

При оказании медицинской консультации речь идет, прежде всего, о защите против болезней, о беременности и контрацепции, а также о рисках при употреблении алкоголя и наркотиков. Важно: беседа является конфиденциальной, информация не раскрывается. Таким образом, можно беседовать на другие темы, например, если невозможно самостоятельно найти выход из сложившейся ситуации и требуется помощь. Если же занимающаяся(-ийся) проституцией женщина/мужчина не говорит на немецком языке или говорит недостаточно хорошо, во время беседы может присутствовать другое лицо, осуществляющее перевод –но только в том случае, если с этим согласен сотрудник учреждения и консультируемое лицо. В этом случае беседа также остается конфиденциальной.

После прохождения медицинской консультации выдается свидетельство с указанием имени и фамилии. Данное свидетельство требуется для регистрации. Медицинская консультация должна проводиться каждые двенадцать месяцев. Для лиц, занимающихся проституцией и не достигших 21 года, медицинская консультация должна проводиться каждые шесть месяцев.

Свидетельство о проведении медицинской консультации необходимо также иметь при себе во время работы. При желании можно получить дополнительное свидетельство с указанием своего дополнительного имени. Указанное в медицинском свидетельстве дополнительное имя не должно отличаться от дополнительного имени в документе о регистрации.

### **Gesundheitsbescheinigung:**

Gesundheitsamt: Heckenweg 7, 21680 Stade  
Frau Harff  
Tel.: 04141-125300

### **Anmeldebescheinigung:**

Ordnungsamt: Am Sande 2, 21680 Stade  
Raum A 111  
Frau Dankert  
Tel.: 04141-123225